

E DIN EN 1395-5:2016-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2016-06-24

**Thermisches Spritzen - Abnahmeprüfungen für Anlagen zum thermischen Spritzen -
Teil 5: Plasmaspritzen in Kammern; Deutsche und Englische Fassung prEN 1395-
5:2016**

**Thermal spraying - Acceptance inspection of thermal spraying equipment - Part 5:
Plasma spraying in chambers; German and English version prEN 1395-5:2016**

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Prinzipien der Abnahmeprüfung.....	5
4.1 Allgemeines.....	5
4.2 Typische Komponenten.....	5
5 Verfahren für die Abnahmeprüfung von Vakuumkomponenten.....	5
5.1 Allgemeines.....	5
5.2 Unterdruckverhalten der Pumpstation	6
5.3 Unterdruckverhalten der Kammer	6
5.3.1 Vorbereitung.....	6
5.3.2 Bestimmung der Leckrate (Q_L).....	6
5.3.3 Bewertung der Leckrate.....	7
5.4 Funktionsprüfung	7
6 Bezeichnung.....	8
7 Abnahmeprüfungsbericht	8
Anhang A (informativ) Abnahmeprüfbericht für Kammer- und Pumpensysteme zum Plasmaspritzen in kontrollierter Atmosphäre (Erstprüfung/Wiederholungsprüfung)	9
Anhang B (informativ) Diagramm zur chronologischen Abfolge der Druckveränderung und ein Beispiel zur Berechnung der Leckrate	11
B.1 Diagramm	11
B.2 Berechnungsbeispiel.....	12
Literaturhinweise	13